

Zusammenfassung der Stellungnahme der Schweizerischen Gesellschaft für Sozial- und Präventivmedizin zum Bundesgesetz über den Schutz von Personaldaten.

1. Die SGSPM begrüsst die Schaffung eines Bundesgesetzes über den Schutz von Personendaten, lehnt den vorliegenden Entwurf jedoch ab, weil er dem Gemeinwesen und seinen wissenschaftlichen Organen die Voraussetzungen nicht gewährt, um die Aufgabe der Gesundheitsüberwachung, der Krankheitsbekämpfung und der Vorbeugung in angemessener Weise zu erfüllen.
2. Namentlich vermisst sie eine konstruktive Regelung des Zugangs zu personenbezogenen Daten für die Zwecke der gesundheitlich-statistischen Forschung und von Massnahmen zur Sicherung der Datensammlungen gegen Zugriffe, die den betroffenen Personen Nachteile bringen könnten.
3. Die SGSPM schlägt vor, die Frage der Benützung besonders schützenswerter Daten zu anonymen gesundheitlich-stati-

stischen Zwecken im Rahmen von Sonderbestimmungen zu regeln, die unter anderem folgende Bedingungen berücksichtigen sollten:

- a) Einführung eines Bewilligungsverfahrens für Organe und Institutionen, die unter Benützung besonders schützenswerter Personendaten gesundheitlich-statistische Studien durchführen.
- b) Ermöglichung der Bekanntgabe personenbezogener medizinischer Daten an diese Organe und Institutionen bei ihrer gleichzeitigen Unterstellung unter die ärztliche Geheimhaltungspflicht.
- c) Schaffung und Durchsetzung von Richtlinien über den Datenschutz in Analogie zu den von der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften entwickelten Richtlinien über wissenschaftliche Tierversuche und über die experimentelle Genetik.
- d) Schutz der gesundheitlich-statistischen Datensammlungen vor Zugriffen Dritter.

- e) Anpassung der Bestimmungen betreffend die Information über den Zweck gespeicherter Daten an das Erfordernis der Diskretion über unbewiesene Arbeitshypothesen auf dem Gebiet der Krankheitsverursachung.
 - f) Anpassung der Bestimmungen über die Anonymisierung und Zerstörung personenbezogener Daten an die langfristigen Bedürfnisse der gesundheitlich-statistischen Forschung.
4. Die SGSPM hält es für dringend erforderlich, dass ein im obigen Sinne abgeändertes Eidgenössisches Datenschutzgesetz erst in Kraft gesetzt wird, nachdem die gesetzlichen Grundlagen für die gesundheitlich-statistische Bearbeitung von Daten (Eidgenössisches Statistikgesetz, Forschungsgesetz usw.) verwirklicht worden sind.
 5. Andernfalls sind Übergangsbestimmungen erforderlich, die eine Fortführung der medizinischen und besonders der epidemiologischen Forschung gewährleisten.

September 1984

Tagungen/Congrès

13^e Rencontres internationales Balint, Ascona, 28-31 mars 1985
Formation psychologique du médecin

Le patient souffrant d'une maladie de longue durée et son médecin

Sous l'égide des Sociétés française, autrichienne, japonaise, italienne et suisse de médecine psychosomatique, du Collège allemand de médecine psychosomatique et de la Fédération internationale Balint.

Présidence d'honneur: M^{me} Enid Balint-Edmonds, Londres.

Coordination scientifique: Prof. D^r med. B. Luban-Plozza, Piazza Fontana Pedrazzini, CH-6600 Locarno.

Secrétariat: Office du tourisme Ascona et Losone, CH-6612 Ascona.

Sixth International Congress on Group Medicine. 21-24 April 1985

The Congress will be held in Dallas, Texas, at the Loews Anatole Hotel.

All programs at the Congress will be simultaneously interpreted into English, French, German, Japanese, Portuguese, and Spanish (based on registrations/requirements). A special Sunday program will focus on the medical group practice organization in the United States. The three-day educational program (Monday to Wednesday) offers a variety of group practice topics to be pre-

sented by representatives from selected countries throughout the world. Congress registration brochures will be mailed to you this fall. We strongly encourage you to mark your calendar now for your attendance at this vitally important program. If you have questions regarding the Congress or if you would like additional copies of the enclosed brochure, please contact the Medical Group Management Association, 1355 South Colorado Boulevard #900, Denver, Colorado 80222,

12th World Conference on Health Education.

1-6 September 1985, Dublin, Ireland
Functions of Conference

The overall function of the Conference is to examine and identify the contribution health education has to make in meeting the challenge set by the goal "Health for All". The conference will aim to discharge specific functions as follows:

1. Scientific: by increasing the level of knowledge and awareness of conference participants in a wide variety of aspects of health education and health promotion.
2. Technical: by developing the skills of participants in a range of practical aspects of health education through participation in specially designed Conference Workshops.

3. Thematic: by focusing attention on particular subthemes the conference will concentrate on issues, constraints, progress, special populations and special regions as key aspects involved in meeting the challenge "Health for All".
4. Professional: by clarifying the roles, responsibilities and relevance of health educators in the context of "Health for All" and by facilitating contact between individuals and groups working in various areas and aspects of health education to allow the exchange of valuable professional experience.
5. Social: by providing a setting which encourages informal meetings and discussions, enables new contacts to be made and new working relationships to be formed.
6. Promotional: by promoting health education both in Ireland and internationally; by promoting the IUHE, its membership and its services to a worldwide audience; by encouraging the development of follow-up activities arising from the Conference through consideration of new information, skills, methods, researches, approaches, and programmes.

Information: Mary D'Ardis, Conference Coordinator, 12th World Conference on Health Education, 34 Upper Mount Street, Dublin 2, before 31st January 1985.